

АНТИВОЕННЫЙ ПАФОС РОМАНОВ Э. ХЕМИНГУЭЯ «ПРОЩАЙ, ОРУЖИЕ!» И Р. ОЛДИНГТОНА «СМЕРТЬ ГЕРОЯ»

В. О. Прищепова

*Белорусский государственный университет, г. Минск;
vlprishchepova@gmail.com;
науч. рук. – Е. В. Андрианова*

В статье представлен сравнительный анализ романов Э. Хемингуэя «Прощай, оружие!» и Р. Олдингтона «Смерть героя», являющихся одними из наиболее ярких примеров литературы «потерянного поколения», в которых открыто звучит критика войны и показывается вся жестокая правда военных действий.

Ключевые слова: автобиографичность; критика войны; «потерянное поколение»; образ героя; образ врага.

«Те, кто затевает, разжигает и ведет войну, – свиньи, думающие только об экономической конкуренции и о том, что на этом можно нажиться. Я считаю, что все, кто наживается на войне и кто способствует ее разжиганию, должны быть расстреляны в первый же день военных действий доверенными представителями честных граждан своей страны, которых они посылают сражаться» [3, с. 4], – Эрнест Хемингуэй.

«Весь мир виновен в кровавом преступлении, весь мир несет на себе проклятие, подобно Оресту» [2, с. 38], – Ричард Олдингтон.

Роман Э. Хемингуэя «Прощай, оружие!» («A Farewell to Arms») был впервые опубликован в журнале «Scribner's Magazine» в период с июня по октябрь 1929 года. В романе рассказывается о любви во время войны между Фредериком Генри, американским добровольцем, служившим в итальянской армии, и Кэтрин Баркли, английской медсестрой. Роман основан на личном опыте участия в войне Хемингуэя на итальянском фронте в 1918 году.

Хемингуэй, как и главный герой его романа, участвовал в Первой мировой войне в качестве водителя скорой помощи Красного Креста. 8 июля 1918 года, доставляя итальянским солдатам в Фоссатта-ди-Пьяве сигареты, шоколад и открытки, он был тяжело ранен осколками австрийского минометного снаряда, который упал всего в нескольких футах от него. Врачи извлекли из его ног 227 осколков металла; похожим образом был ранен Генри в романе «Прощай, оружие!».

Уже в самом названии «Прощай, оружие!» звучит протест автора против войны. Существует несколько интерпретаций названия. По одной из версий, автор делает отсылку к стихотворению, написанному Джорджем Пилем в 1500-х годах, с одноименным названием «Прощай,

оружие!», которое представляет собой жалобу на то, что поэт больше не может служить королеве, сражаясь в битвах. Также название романа Хемингуэя можно интерпретировать с помощью разного перевода слова «arms» в «A Farewell to Arms». «Arms» имеет значение «оружие», используемое в войнах, и «arms» – это руки людей. Поскольку в романе Хемингуэй уделяет большое внимание описанию ужасов Первой мировой войны, его название можно рассматривать как призыв к миру сказать «прощай» войнам и оружию, которое люди используют для борьбы. Так как Генри покидает свой пост водителя скорой помощи итальянской армии во время отступления, а затем сбегает с Кэтрин в Швейцарию, чтобы избежать ареста за дезертирство, название может относиться и конкретно к «прощанию» Генри с оружием войны, когда он решает прекратить свое участие в ней.

Роман Р. Олдингтона «Смерть героя» («Death of a Hero») был опубликован в сентябре 1929 года (год издания анализируемых романов совпадает). Когда началась война, жена Олдингтона забеременела, но в 1915 году ребенок родился мертвым. В романе «Смерть героя» Джорджу Уинтерборну также не суждено стать отцом. Беременность Элизабет оказалась ложной, и выяснилось, что девушка бесплодна. Эта ситуация находит свое развитие и в романе Э. Хемингуэя «Прощай, оружие!». В конце произведения умирают возлюбленная Генри Кэтрин и их новорожденный ребенок, которые были смыслом жизни Генри. Образ ребенка ассоциируется с новой жизнью, надеждой на светлое будущее, а если ребенку не суждено жить в этом мире, значит, будущего для «потерянного поколения» и в целом для общества нет. В описании этих сцен звучит протест авторов против войны, насилия, несправедливости. Более того, погибает и главный герой романа Олдингтона, что только усиливает мысль о невозможности жизни в условиях войны и после нее, когда сложно доверять государству, которое рассматривает солдат как «пушечное мясо», когда и в обществе царит полное непонимание.

После сложившейся ситуации Р. Олдингтон летом 1916 года добровольно ушел на войну. Олдингтон, как и его герой Уинтерборн, добрался до Западного фронта в январе 1917 года. После оба вернулись в Англию, чтобы пройти офицерскую подготовку. Единственным отличием является то, что Джордж погибает.

Антивоенный пафос звучит уже в самом названии романа «Смерть героя», которое имеет и ироничный подтекст. В смерти Джорджа Уинтерборна не было ничего героического. Он, как и многие другие, погиб напрасно. Артикль «a» в названии «The death of a hero» указывает на то, что главный герой – один из многих, кто стал жертвой в никому не нужной войне: «The death of a hero! What mockery, what bloody cant! What

sickening putrid cant! George's death is a symbol to me of the whole sickening bloody waste of it, the damnable stupid waste and torture of it» [4, p. 51] («Смерть героя! Какая насмешка, какое гнусное лицемерие! Мерзкое, подлое лицемерие! Смерть Джорджа для меня – символ того, как все это мерзко, подло и никому не нужно, какая это треклятая бессмыслица и никому не нужная пытка» [2, с. 52]), – эти слова принадлежат рассказчику (другу Джорджа), негативные комментарии которого – о войне, государстве, обществе – пронизывают весь роман, в них раскрывается и позиция автора.

Олдингтон в своем романе обличает всю лживость установок, навязанных государством, показывая войну такой, какая она есть на самом деле, он описывает только то, что наблюдал в жизни, и говорит только то, что считает правдой [2, с. 24]. «You, the war dead, I think you died in vain, I think you died for nothing» [4, p. 220] («Вы, кто пал в этой войне, я знаю: вы погибли напрасно, вы погибли ни за что» [2, с. 222]). Данная цитата наиболее ярко отражает отношение автора к смерти, люди гибнут на войне напрасно.

Р. Олдингтон не случайно использует слово «герой» в названии своего романа, его основные значения:

- «доблестный рыцарь», человек, выделяющийся своей храбростью;
- человек, который выделяется из своей среды (качествами, поступками, мыслями).

Смерть героя – это трагическое событие, но в романе все иначе, мало кто расстроился из-за смерти Джорджа и придал этому большое значение.

Джордж Уинтерборн является скорее героем, который выделяется из своей среды. Он совершил подвиг не своей смертью, а действиями до нее, попытками изменить буржуазное общество. На протяжении всего романа герой находится в конфликте с предыдущим, старшим поколением и его устоями, однако протест его в большей степени пассивен, не ведет к активным действиям, но именно он становится той единственной формой борьбы с несправедливостью и равнодушием окружающего мира, к которой обращается Джордж Уинтерборн.

В этой связи показательны описания мирной лондонской жизни в романе, в которых активно используется военная терминология. Улицы Лондона Олдингтон сравнивает со сложной системой окопов, поведение и поступки людей – с непрекращающимися военными действиями, тайными, но не менее смертоносными, чем открытая война армий: «We live in trenches, with flat revetments of house-fronts as parapet and paradoss. The warfare goes on behind the house-fronts – wives with husbands, children with parents, employers with employed, tradesmen with tradesmen, banker with lawyer, and the triumphal doctor rooting out life's casualties. Desperate

warfare for what? Money as the symbol of power; power as the symbol of affirmation of existence» [4, p. 133]. («Мы живем в окопах, а плоская облицовка домов служит бруствером и насыпью. Война идет за облицованными стенами; жены воюют с мужьями, дети с родителями, наниматели со служащими; торговцы с торговцами, банкир с юристом. Отчаянная война – во имя чего? Во имя денег, как символа власти, являющейся символом или утверждением бытия» [2, с. 136]). Автор показывает, что даже в мирное время главный герой воспринимает происходящее как борьбу, война не остается на поле боя. И закономерным является вопрос: если в обществе на разных уровнях царят конфликты и противоречия, какое у него будущее?

Следует отметить, что в горько ироничном контексте понятие «герой» акцентируется и в романе Э. Хемингуэя «Прощай, оружие!»: «“Because you are gravely wounded. They say if you can prove you did any heroic act you can get the silver. Otherwise it will be the bronze. Tell me exactly what happened. Did you do any heroic act?” “No”, I said. “I was blown up while we were eating cheese”» [5, p. 68] («Ведь вы серьезно ранены. Говорят так: если вы докажете, что совершили подвиг, получите серебряную [медаль. – В. О.]. А не то будет бронзовая. Расскажите мне подробно, как было дело. Совершили подвиг? – Нет, – сказал я. – Когда разорвалась мина, я ел сыр» [3, с. 66]).

Обращает на себя внимание образ врага в исследуемых романах. Примечательно, что и Джордж, и Генри не испытывают ярко выраженной ненависти к противникам, они в первую очередь считают врагами тех, кто развязал войну, по вине кого погибло так много людей. Например, в романе «Смерть героя» открыто говорится: «Their enemies – the enemies of German and English alike – were the fools who sent them to kill each other instead of help each other. Their enemies were the sneaks and the unscrupulous; the false ideals, the unintelligent ideas imposed on them, the humbug, the hypocrisy, the stupidity» [4, p. 237] («Их враги – враги и немцев, и англичан – те безмозглые кретины, что послали их убивать друг друга вместо того, чтобы друг другу помогать. Их враги – трусы и мерзавцы без стыда и совести; их враги – навязанные им ложные идеалы, вздорные убеждения, ложь, лицемерие, тупоумие» [2, с. 239]).

В целом герои Хемингуэя и Олдингтона испытывают разные, порой очень противоречивые чувства по отношению к своим военным противникам, в том числе страх. Ведь встреча с врагом может привести к гибели их самих и сослуживцев. Однако еще более пугающими для них являются чувство страха перед неизвестностью и потеря смысла жизни. Война ни к чему хорошему не может привести. В произведениях все устали от войны, и глубокая депрессия охватывает всех.

В романе «Прощай, оружие!» Э. Хемингуэй затрагивает еще один важный аспект – обесценивание человеческой жизни, так свойственное романам «потерянного поколения». Генри мог быть расстрелян полевой жандармерией без причины, просто оказавшись у нее на пути, когда расстреливали всех: офицеров в чине майора и выше, отбившихся от своих частей, – «свои» внезапно становились «чужими», врагами.

Таким образом, из вышеперечисленного можно сделать вывод о том, что отношение авторов к войне является крайне негативным. И Э. Хемингуэй, и Р. Олдингтон показали, что война – это самое иррациональное и в то же время разрушительное из всех человеческих действий, поскольку она приносит только смерть, отчаяние и разрушение. Пройдя все препятствия и ужасы войны, герои произведений теряют надежду и веру в себя, пытаются найти успокоение в любви и алкоголе. Сознание героев меняется с развитием сюжета, как и меняются их установки, ранее заложенные обществом. Основным отличием в раскрытии антивоенной тематики в произведениях писателей является то, что в «Прощай, оружие!» автор использует принцип «айсберга» и многое оказывается скрытым в подтексте, в то время как в «Смерти героя» открыто говорится о неприятии войны и критикуются те, кто эту войну развязал.

Библиографические ссылки:

1. *Кашкин, И. А.* Э. Хемингуэй : Критико-биографический очерк / И. А. Кашкин. – М. : Художественная литература, 1966. – 296 с.
2. *Олдингтон, Р.* Смерть героя / Р. Олдингтон, пер. Н. Галь – М. : Правда, 1988. – 608 с.
3. *Хемингуэй, Э.* Прощай, оружие! / Э. Хемингуэй. – М. : АСТ, 2018. – 352 с.
4. *Aldington, R.* Death of a Hero / R. Aldington. – Dundurn, 1998. – 308 p.
5. *Hemingway, E.* A Farewell to Arms / E. Hemingway. – Macmillan Collector's Library, 1929. – 360 p.
6. *Hemingway, L.* My Brother, Ernest Hemingway / L. Hemingway. – Cleveland : The World a. Publishing Company, 1961. – 344 p.